

ZAŁĄCZNIK NR 3
do Regulaminu zajęć nauki i doskonalenia pływania
organizowanych w Krakowskim Szkolnym Ośrodku Sportowym

ДОДАТОК 3
- Положення про уроки плавання та тренування,
організовані в Краківському Шкільному Спортивному Центрі

ZGODA RODZICÓW/OPIEKUNÓW PRAWNYCH NA UDZIAŁ DZIECKA W ZAJĘCIACH NA BASENIE
ДОЗВІЛ БАТЬКІВ/ОПІКУНІВ НА УЧАСТЬ ДИТИНИ В ЗАНЯТТЯХ З БАСЕЙНУ

Wyrażam zgodę na udział dziecka
Даю дозвіл на участь дитини

.....
nazwisko, imię – szkoła, klasa
прізвище, ім'я - школа, клас

w zajęciach nauki pływania organizowanych przez Krakowski Szkolny Ośrodek Sportowy w roku szkolnym
..... Podpisanie i dostarczenie niniejszej zgody jest warunkiem uczestnictwa dziecka w zajęciach na
basenie.

на уроках плавання, організованих Краківським Шкільним Спортивним Центром у навчальному році
..... **Підписання та доставка цього дозволу є умовою участі дитини на заняттях в басейні.**

Oświadczam, że stan zdrowia dziecka jest mi znany i brak u niego przeciwwskazań zdrowotnych do udziału w
zajęciach nauki pływania. Dziecko nie wymaga indywidualnej opieki na zajęciach.

Informacje rodziców (opiekunów) o stanie zdrowia dziecka (np. choroby przewlekłe, orzeczenia z poradni
psychologiczno-pedagogicznej):

**Я заявляю, що стан здоров'я дитини мені відомий і що немає протипоказань за станом здоров'я для
його участі на уроках плавання. Дитина не потребує індивідуального догляду під час занять.**

**Інформація батьків (опікунів) про стан здоров'я дитини (наприклад, хронічні захворювання, рішення
психолого- педагогічної клініки):**

.....
.....

Wyrażam zgodę na udzielenie dziecku pierwszej pomocy medycznej w razie wypadku, .
У разі нещасного випадку, даю дозвіл на надання дитині першої допомоги.

Dane dziecka:

Дані дитини:

- Nazwisko i imię dziecka

- Прізвище та ім'я дитини

- Data i miejsce urodzenia

Дата і місце народження

- adres zamieszkania

Krakowski Szkolny Ośrodek Sportowy im. "Szarych Szeregów"

tel. +48 12 411 58 66

sekretariat@ksos.pl

31-541 Kraków, al. Powstania Warszawskiego 6

www.ksos.pl

- Адрес місця проживання

- PESEL

- Песель / Ідентифікаційний номер

Dane rodziców/prawnych opiekunów:

Дані батьків/законних опікунів:

- Nazwisko i imiona rodziców

- Прізвище та імена батьків

- Tel. kontaktowy

- Контактний телефон

Upředzony o odpowiedzialności karnej z art. 272 kk za wytudzenie poświadczenia nieprawdy lub wprowadzenie w błąd, potwierdzam prawdziwość powyższych danych własnoręcznym podpisem.

Oświadczam, że są mi znane informacje zawarte w klauzuli informacyjnej RODO i regulaminach zawarte na stronie www.rekrutacja.ksos.pl

Попереджений/а про кримінальну відповідальність ст. 272 Кримінального кодексу Польщі за шахрайське посвідчення або підступне введення в помилку, Достовірність наведених вище даних підтверджую власним підписом.

Я заявляю, що мені відома інформація, що міститься в положенні про інформацію про захист персональних даних та правилах, які містяться на веб-сайті www.rekrutacja.ksos.pl

Kraków, г.

Краків, р.

.....
(Podpis matki, ojca, lub prawnego opiekuna)
(Підпис матері, батька, або законного опікуна)

**ZGODA RODZICÓW/OPIEKUNÓW PRAWNYCH NA UDZIAŁ DZIECKA W ZAWODACH PŁYWACKICH
ДОЗВІЛ БАТЬКІВ / ЗАКОННОГО ОПІКУНА НА УЧАСТЬ ДИТИНИ У ЗМАГАННЯХ З ПЛАВАННЯ**

Wyrażam zgodę na udział dziecka
Даю дозвіл на участь дитини

.....
nazwisko, imię – szkoła, klasa
прізвище, ім'я - школа, клас

W zawodach pływackich organizowanych przez Krakowski Szkolny Ośrodek Sportowy na zakończenie roku szkolnego Zapoznałem się z informacjami Administratora Danych Osobowych.

Podpisanie i dostarczenie niniejszej zgody jest warunkiem uczestnictwa dziecka w zawodach pływackich.

Освідцям, że stan zdrowia dziecka jest mi znany i nie ma u niego żadnych przeciwwskazań zdrowotnych do udziału dziecka w zawodach.

На змаганнях з плавання, організованих Краківським шкільним спортивним центром наприкінці навчального року. **Я ознайомився з інформацією, наданою Адміністратором персональних даних.**

Підписання та подання цієї згоди є умовою участі дитини у змаганнях з плавання.

Я підтверджую, що стан здоров'я дитини мені відомий і протипоказань для участі моєї дитини в змаганнях немає.

Kraków, г.

Краків, р.

.....
(Podpisy matki, ojca, lub prawnego opiekuna)
(Підписи матері, батька або законного опікуна)